



Le comité organisateur a remis 12 500\$ au Centre des Femmes de Pointe-aux-Trembles pour un projet contre la violence aux aînés.

1^{ER} SUPER PARTY D'HUITRES

320 PERSONNES

12 500\$

CONTRE LA VIOLENCE AUX AÎNÉS



Merçi à tous nos commanditaires



Des figures importantes du succès de cette soirée! Entre les ouvreurs d'huîtres, Gérard Leblanc, Gérald Cyr, Gilles Ouellette, Paul Sauvé et Mario Christin.



Nos figures politiques présentes à l'événement.

Marc Bardier, champion mondial - ouvreur d'huîtres avec Mario Christin, l'hôte de la soirée qui a réussi à convertir la salle de montre en une superbe salle de réception.



André Brunelle, président de l'Association Industrielle de l'Est, joue un grand rôle. On le voit en présence de Gilles Ouellette, grand argentier de la soirée.



Merçi à Christin Automobile d'avoir converti sa salle de montre en salle de réception fort réussi et un vaste stationnement pour tous les invités.

1^{ÈRE} SOIRÉE D'HUÎTRES DE LA POINTE-DE-L'ÎLE

*Merci à nos
commanditaires*



De Christin Automobiles:
Nathalie Boucher et Daniel Lefort.



De IGA Leblanc:
Josée Joly et Philippe Leblanc.



De CEPSA Chimie Montréal:
Michel Douville, Anne Rozier
et André Potvin.



De Chimie Parachem s.e.c.:
Gérald Cyr et André Brunelle.



De Tomate Basilic:
Nathalie, Line et Jessica.

Lors du tirage moitié-moitié, Robert Coutu, maire de Montréal-Est a pigé au hasard le billet gagnant de Chantal Rouleau, mairesse de l'arrondissement Rivière-des-Prairies/Pointe-aux-Trembles. Madame Rouleau d'un geste noble a remis le montant de 563\$ à madame Gisèle Pomerleau du Centre des Femmes de P.A.T.



Le comité organisateur très heureux du dénouement de la soirée.

Les partenaires de la soirée dégustation de homards de la Pointe-de-l'Île ont récidivés cette fois-ci pour une soirée d'huîtres dans la salle de montre de Christin Automobile, samedi le 3 novembre dernier. Un chèque de 12 500\$ a été remis à madame Gisèle Beaudry du Centre des Femmes de P.A.T. pour un projet contre la violence aux aînés. Le comité des gens d'affaires de la Pointe-de-l'Île souhaite de tout cœur la construction d'une "Maison Albatros" dans le secteur: Une maison spécialisée pour les soins palliatifs. Le comité organisateur est très sensible à cette cause et souhaite l'implantation de la Maison dans la région prochainement.



De Suncor: Jean Côté et Michel Forrest.



De Copies Tous Services: Lorraine Bolduc et Pierre Marcell.



De la Caisse Populaire Desjardins de Pointe-aux-Trembles: Jacques Baril et Alain Bastarache.



De l'Association Industrielle de l'Est de Montréal: Dimitri Tsingakis.



De l'Avenir de l'Est: Paul Sauvé, Suzanne Chaussé et Michel Bonenfant.



De VTEK: Jeunes et moins jeunes ont profité de la soirée.



De Xstrata Cuivre, Affinerie CCR: JoAnne Ouellette.



Dans l'ordre habituel: Gilles Ouellette, Nicole Léger, députée de P.A.T., le gagnant du prix de présence Yves Perreault qui s'est vu remettre un magnifique poisson en vitrail de France Mc Duff de Christin Automobile et Mario Christin.



Lors de la vente de ballons, Mike Peters au centre de la photo a gagné 500\$. Il est accompagné de Mario Christin et Gilles Ouellette.

ACTUALITÉS

Haro sur la violence...

►► Suite de la UNE

financement annuel de l'ordre de 15 000\$ à «Action secours, Vie d'espoir» grâce au traditionnel souper de homards organisé chaque mois de mai. Une opération qui permet de donner de la stabilité à cet organisme qui vient en secours aux familles démunies de Montréal-Est.

M. Christin n'exclut pas d'autres actions menées sur le long terme pour venir en aide aux aînés. Quelle forme prendront-elles? Des

idées courent pour le financement possible de la Maison de soins palliatifs Albatros qui serait érigée dans l'est de l'île. Le souper a d'ailleurs été l'occasion pour le président de la Maison Albatros d'évoquer ce projet.

Parmi les 320 convives réunies ce soir-là, notons la présence de Chantal Rouleau, mairesse de l'arrondissement de Pointe-aux-Trembles—Rivière-des-Prairies, Robert Coutu, maire de Montréal-Est, ainsi que les députées provinciale et fédérale Nicole Léger et Ève Pecllet.

WWW.AVENIRDELEST.COM



Foule des grands jours chez le concessionnaire Mario Christin, mais pas pour acheter des automobiles! (Photo:Pacophoto)



Les ouvriers d'huîtres se sont attelés à la tâche tout au long de la soirée pour sustenter les quelque 300 convives présentes. (Photo:Pacophoto)

Fuzion
Santé Beauté

Coiffure Elle et Lui
11 880 Notre Dame Est
(coin 8ième avenue)

Grande Promotion
Les Lundis
9ous \$ 9ous \$ 9ous \$

- Coupe - Femme 12\$
- Coupe - Homme 9\$
- Coupe - Enfant 5\$
- Mise en plis 10\$
- Coupe - Mise en plis 18\$
- Coloration - Mise en plis 20\$
- Coloration - Coupe - Mise en plis 25\$
- Permanente - Tout compris 30\$



Mardi*
COUPE - HOMME
7\$

*Sans rendez-vous
seulement

Mardi et mercredi
Les 4 à 7 **50%** sur coiffure*
sur prix régulier

438-380-7117

*Avec vos coiffeuses Vanessa et Frédérique

Horaires: lun. au vend. 9h à 19h - sam. 8h à 14h

LES DÉNEIGEMENTS BONHOMME HIVER

Plus de 15 ans de service dans votre région

Résidentiel stationnement - entrée
Commercial ■ Industriel

- Opérateurs avec expérience
- Équipement adéquat
- Service rapide et courtois
- Selon vos besoins



Planifier vos activités
confiez-nous
vos préoccupations!

Réservez-tôt - Nombre de places limitées
Estimation gratuite Prix compétitifs

514-498-7100

PROJET RATTRAPE
- Formation offerte pour passer les TENS (Tests d'équivalence de niveau secondaire)
- Lundi au jeudi : 10h15 à 15h45
- Durée : 10 semaines
C'est gratuit!

À QUI ÇA S'ADRESSE ?
Pour tous ceux et celles qui désirent obtenir une attestation d'équivalence de secondaire V

Contactez Blaise Brunetta à Un Mondalire
Tél : 514 640-9228
Facebook/rattrape

ALERTE FISSURE INC.

QUALITÉ • EXPÉRIENCE • PRIX

25 ans d'expérience en réparation de fissures

- ✓ Installation de drain français
- ✓ Imperméabilisation de fondation
- ✓ Stabilisation et redressement de bâtiments sur pieux d'acier
- ✓ Garantie transférable

514 645-6052
Estimation gratuite

AVENIR
DE L'EST

8770, boul. Langelier, bureau 210, Saint-Léonard, Québec H1P 3C6
Tél. : 514 899-5888 Fax : 514 899-5001
Annonces classées : 1 866 637-5236 • www.avenirdelest.com

Distribuée par

publi soc RÉSEAU SELECT Veillez recycler ce journal hebdos QUÉBEC

Éditeur : Véronique Gauthier
Superviseuse aux ventes : Caroline Thérout
Directeur du développement des affaires : Paul Sauvé

Directrice de l'information : Marie-Josée Chouinard
marie-josée.chouinard@tc.tc
Chef de pupitre : Estelle Cuillerier
estelle.cuillerier@tc.tc

Directrice générale régional pour l'île de Montréal : Sylviane Lussier

Directrice administrative : Sylvie Bradette
Secrétaire de direction : Chantal Gilbert

Conseiller en publicité, Solutions Médias : Michel Bonenfant, Suzanne Chaussé

Coordonnatrice aux ventes : Anna-Maria Mazzone, et Karine Murray

Administration : Hélène Dufour, Martine Dion, Colette Leclerc, Chantal Goyette, Béros Dhanji, Christine St-Onge et Angelina Guarascio

Courriel rédaction : redaction_est@tc.tc

Rédacteur en chef : Simon Bousquet Richard
simon.bousquet@tc.tc

Journaliste aux sports : Audrey Gauthier

Photographe : Patrick Deschamps
Directeur de production : Robert Bourcier
Infographie : Innograp Montréal

Impression : Imprimeries Transcontinental 2003 inc.
10 807, rue Mirabeau, Anjou (Qc) H1J 1T7 Division Transmag

Distribution : Distribution Transcontinental inc.
Division Publi-Sac Montréal

Publié par : Médias Transcontinental S.E.N.C.
www.tcmedia.ca

27 659 EXEMPLAIRES
TIRAGE : 27 959 EXEMPLAIRES IMPRIMÉS

Dépot légal : Bibliothèque Nationale du Québec. Société canadienne des postes - Envoi de publications canadiennes. Contrat de vente de produit no 40095366. © 2012 Médias Transcontinental S.E.N.C. Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou partie de façon officielle ou déguisée est interdite sans la permission écrite de l'éditeur. Le Journal Avenir PAT - Montréal-Est ne se tient pas responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires mais il s'engage à reproduire uniquement la partie du texte ou se trouve l'erreur. La responsabilité du journal et ou de l'éditeur ne dépasse en aucun cas le montant de l'annonce. Les articles publiés dans Le Journal Avenir PAT - Montréal-Est sont sous la seule responsabilité des auteurs et la direction ne partage pas nécessairement les opinions émises.

tc • MEDIA

RÉSERVATION : 514 642-6060
 LIVRAISON : 310-3377
 Poulet et côtes levées
 www.avenirdelest.com

ACTUALITÉS

WWW.AVENIRDELEST.COM

Haro sur la violence...

►► Suite de la UNE

financement annuel de l'ordre de 15 000\$ à «Action secours, Vie d'espoir» grâce au traditionnel souper de homards organisé chaque mois de mai. Une opération qui permet de donner de la stabilité à cet organisme qui vient en secours aux familles démunies de Montréal-Est.

M. Christin n'exclut pas d'autres actions menées sur le long terme pour venir en aide aux aînés. Quelle forme prendront-elles? Des

idées courent pour le financement possible de la Maison de soins palliatifs Albatros qui serait érigée dans l'est de l'île. Le souper a d'ailleurs été l'occasion pour le président de la Maison Albatros d'évoquer ce projet.

Parmi les 320 convives réunies ce soir-là, notons la présence de Chantal Rouleau, mairesse de l'arrondissement de Pointe-aux-Trembles — Rivière-des-Prairies, Robert Coutu, maire de Montréal-Est, ainsi que les députées provinciale et fédérale Nicole Léger et Ève Peclat.



Foule des grands jours chez le concessionnaire Mario Christin, mais pas pour acheter des automobiles! (Photo:Pacophoto)



Les ouvriers d'huîtres se sont attelés à la tâche tout au long de la soirée pour sustenter les quelque 300 convives présentes. (Photo:Pacophoto)

Fuzion
Santé Beauté

Grande Promotion
Les Lundis
Fous \$ Fous \$ Fous \$

Coupe - Femme.....	12\$
Coupe - Homme.....	9\$
Coupe - Enfant.....	5\$
Mise en plis.....	10\$
Coupe - Mise en plis.....	18\$
Coloration - Mise en plis.....	20\$
Coloration - Coupe - Mise en plis.....	25\$
Permanente - Tout compris.....	30\$

*Certains prix peuvent varier selon la longueur ou l'épaisseur de votre chevelure.

Coiffure Elle et Lui
11 880 Notre Dame Est
(coin 8ième avenue)

Mardi*
COUPE - HOMME
7\$

*Sans rendez-vous
seulement

438-380-7117

Mardi et mercredi
Les 4 à 7 **50%** sur coiffure*
sur prix régulier
*Avec vos coiffeuses Vanessa et Frédérique

Horaires: lun. au vend. 9h à 19h - sam. 8h à 14h

LES DÉNEIGEMENTS BONHOMME HIVER

Plus de 15 ans de service dans votre région

Résidentiel stationnement - entrée
Commercial ■ Industriel

- Opérateurs avec expérience
- Équipement adéquat
- Service rapide et courtois
- Selon vos besoins

Planifier vos activités
confiez-nous
vos préoccupations!

Réservez-tôt - Nombre de places limitées
Estimation gratuite Prix compétitifs

514-498-7100

PROJET RATTRAPE

- Formation offerte pour passer les TENS (Tests d'équivalence de niveau secondaire)
- Lundi au jeudi : 10h15 à 15h45
- Durée : 10 semaines

C'est gratuit !

À QUI ÇA S'ADRESSE ?
Pour tous ceux et celles qui désirent obtenir une attestation d'équivalence de secondaire V

Contactez Blaise Brunetta à Un Mondalire
Tél : 514 640-9228
Facebook/rattrape

ALERTE FISSURE INC.

QUALITÉ • EXPÉRIENCE • PRIX

25 ans d'expérience en réparation de fissures

- Installation de drain français
- Imperméabilisation de fondation
- Stabilisation et redressement de bâtiments sur pieux d'acier
- Garantie transférable

514 645-6052
Estimation gratuite

AVENIR DE L'EST

8770, boul. Langelier, bureau 210, Saint-Léonard, Québec H1P 3C6
Tél. : 514 899-5888 Fax : 514 899-5001
Annonces classées : 1 866 637-5236 • www.avenirdelest.com

Éditeur : Véronique Gauthier
Superviseuse aux ventes : Caroline Thérault
Directeur du développement des affaires : Paul Sauvé
Directrice de l'information : Marie-Josée Chouinard
marie-josée.chouinard@tc.tc
Chef de pupitre : Estelle Cuillierier
estelle.cuillierier@tc.tc
Directrice générale régionale pour l'île de Montréal : Sylviane Lussier
Directrice administrative : Sylvie Bradette
Secrétaire de direction : Chantal Gilbert

Conseiller en publicité, Solutions Médias : Michel Bonenfant, Suzanne Chaussé
Coordonnatrice aux ventes : Anna-Maria Mazzone, et Karine Murray
Administration : Hélène Dufour, Martine Dion, Colette Leclerc, Chantal Goyette, Béros Dhanji, Christine St-Onge et Angelina Guarascio
Courriel rédaction : redaction_est@tc.tc
Rédacteur en chef : Simon Bousquet Richard
simon.bousquet@tc.tc
Journaliste aux sports : Audrey Gauthier

Photographe : Patrick Deschamps
Directeur de production : Robert Bourcier
Infographie : Innograp Montréal
Impression : Imprimeries Transcontinental 2003 inc. 10 807, rue Mirabeau, Anjou (Qc) H1J 1T7 Division Transmag
Distribution : Distribution Transcontinental Inc. Division Publi-Sac Montréal
Publié par : Médias Transcontinental S.E.N.C. www.tcmedia.tc

27 659 EXEMPLAIRES
TIRAGE : 27 959 EXEMPLAIRES IMPRIMÉS

Dépôt légal : Bibliothèque Nationale du Québec. Société canadienne des postes - Envois de publications canadiennes. Contrat de vente de produit no 40005266 © 2005 Médias Transcontinental S.E.N.C. Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou partie de façon officielle ou déguisée est interdite sans la permission écrite de l'éditeur. Le Journal Avenir PAT - Montréal-Est ne se tient pas responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires mais il s'engage à reproduire uniquement la partie du texte ou se trouve l'erreur. La responsabilité du journal et ou de l'éditeur ne dépassera en aucun cas le montant de l'annonce. Les articles publiés dans le Journal Avenir PAT - Montréal-Est sont sous la seule responsabilité des auteurs et la direction ne partage pas nécessairement les opinions émises.

tc • MEDIA